

Екрани на водача (DDS позволени)

Използвайте бутон **▶** или **▼** за превъртане нагоре/надолу, за да се покаже един от екраните по-долу.

За повече подробности относно Екрани на водача, моля, посетете SE5000.com

Оставащо време на шофиране

Оставащо време на шофиране до следваща дейност

Следваща дейност (начало на дневната почивка)

0 4h29 9h

Показва се оставащото време на шофиране

Каква трябва да е продължителността на почивката, за да се осигури повече време на шофиране

Оставащо време на почивка

Текуща дейност (почивка) на водача

Оставащо време на почивка до наличието на повече време на шофиране

0h45 4h30

Текуща дейност на помощник-водача (на разположение)

Налично време на шофиране след тази почивка/прекъсване

Преглед

Време на шофиране след последна почивка/прекъсване

Текуща дейност на водача

Натрупано време на почивка на водача

01h48 01h16
0h 03h45 13:01

Текуща дейност на помощник-водача

Времетраене на дейност на помощник-водача

Местно време

Скорост и одометър

Тип карта, поставена в чекмедже 1

Текуща скорост

045km/h 000173,9 km

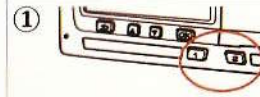
Тип карта, поставена в чекмедже 2

Одометър

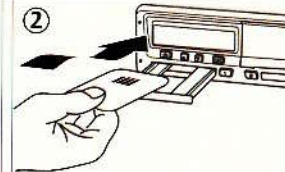


Кратко ръководство за водача

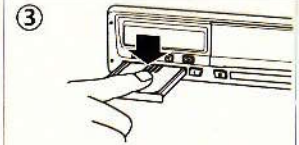
Поставете вашата карта



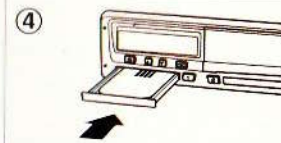
Натиснете и задръжте бутона с обозначение **1** (ако вие сте водач), докато чекмеджето за картата изскочи. Натиснете **2**, ако сте помощник-водач.



Поставете картата, с чипа нагоре.



Натиснете картата на мястото ѝ в чекмеджето.

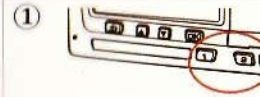


Затворете чекмеджето, като леко го натиснете напред.

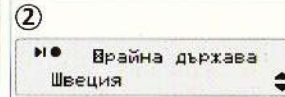


Когато поставяте или изваждате картата, превозното средство трябва да е неподвижно.

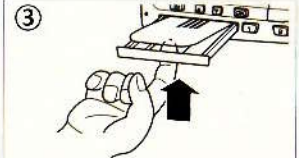
Изгледете (извадете) вашата карта



Натиснете и задръжте бутон **1**, ако сте водач. Натиснете **2**, ако сте помощник-водач.




Екранът ще ви предложи да изберете крайна държава. Използвайте бутоните със стрелки, за да се придвижите до вашата крайна държава. Потвърдете с натискане на бутон **OK**.



Чекмеджето ще се отвори. Натиснете картата отдолу през отвора в чекмеджето и тя ще изскочи.

Ръчно въведени данни

По време на процедурата за ръчно въвеждане на данни, можете да използвате бутон , за да се върнете към предишния избор или назад към екранното меню преди да потвърдите.

1. Поставете картата на водача и изчакайте, докато тахографът обработи данните от картата на водача.

Дисплеят показва името на собственика на картата, датата и часа за последното изтегляне на картата и разликата между местното време и универсалното координирано часово време (UTC).

Добре дошли!
Smith

Посл изваждане
15:23 • 22/11 2010

UTC+01h00
15:23 • 22/11 2010

2. Продължете с *Почивахте ли до сега?* **ДА** или **НЕ**. Забележка: след изтичане на времето за изчакване (1 или 20 мин), вече не е възможно ръчно въвеждане на данни.

Почивахте ли до сега? ДА

Сценарий: Картата на водача е извадена в края на последния работен ден и поставена, когато е започнал новия работен ден.

1. Потвърдете с *ДА*.
2. Изберете и потвърдете *Стр. край смяна* за последния работен ден.
3. Изберете и потвърдете *Страна начало* за последния работен ден.
Забележка! Стъпка 2 и 3 няма да се използват, ако времето между изтегляне и поставяне на картата е по-малко от девет часа.
4. Потвърдете дали желаете разпечатка или не.
5. Изберете и потвърдете с **ДА** за потвърждение на въведените данни или с **НЕ** за изчистване или промяна на въведени данни.
6. Сега сте готов за тръгване.

Почивахте ли до сега? **ДА**

Стр. край смяна
България

Страна начало
България

Печат на дейности? **НЕ**

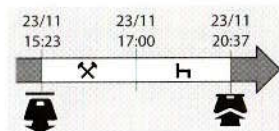
Потвърди дейности? **ДА**

Готов за тръгване

Почивахте ли до сега? НЕ

Сценарий: Пристигнали сте в 15.23 ч. на 23/11 и сте изтеглили картата. Вършили сте друга работа до 17:00 ч. и сте почивали до 20.37 ч. на 23/11, когато сте поставили картата отново.

1. Изберете и потвърдете **НЕ**.
2. Потвърдете *Въведи дейн ръчно?* с **Да**.
3. Показва се следното. Показва се датата и местното време за последното изтегляне на картата.
4. Изберете и потвърдете дейност *Работа*
Настройте и потвърдете датата, когато дейността приключи (23/11). Часът по подразбиране е зададен на часът на поставяне на картата.
Настройте и потвърдете времето (час и минута), когато е приключила дейността.
5. Показва се следното.
6. Изберете и потвърдете дейност *Почивка*
В този пример нищо не трябва да се настройва.
7. Продължете със стъпка 4 в глава *Почивахте ли до сега? ДА*.



Почивахте ли до сега? **НЕ**

Въведи дейн ръчно? **ДА**

23/11 15:23 край смяна

23/11 15:23 Работа

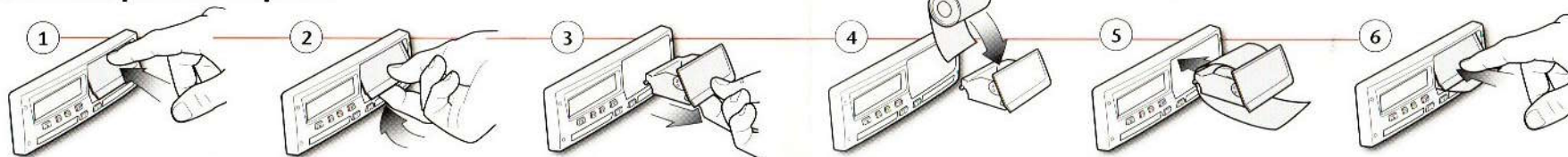
23/11 15:23 23/11 20:37

23/11 15:23 23/11 17:00

23/11 17:00 край смяна

23/11 17:00 23/11 20:37

Смяна на ролка хартия



Разпечатки

	24 ч. карта на водач
▼ 06/03/2009 10:32 (UTC)	Разпечатка на дата и час (универсално координирано часово)
24h▼	Тип разпечатка (24 ч., карта)
⊙ Andersson Richard	Презиме на притежателя на картата
⊙S /00007001106910 0 0	Име на притежателя на картата
20/02/2012	Идентификационен номер за карта и държава
—	Дата на изтичане на валидността на картата на водача
A 1234567890ABCDEFG S /ABC 123	Идентификационен номер на превозното средство, VIN
—	Регистрираща държава-членка и регистрационен номер на превозното средство, VRN
B Stoneridge Electronics 900208R7.1/26R01	Производител на тахографа
—	Партиден номер на детайл на тахографа
T Johansson and Sons	Сервизен център, отговарящ за последното калибриране
T S / 0 0 0 1 1 6 0 0	Номер на сервизна карта
T 23/09/2008	Дата на последното калибриране
—	Последна контролна дейност, на която е бил подложен инспектирания водач
⊙S / 0 0 0 1 2 3 0 0	Брояч за дневно наличие на карта и заявена дата
⊙ 23/01/2009	Карта на водач в чекмедже за карта 1
—	VRN, регистрационен номер на превозното средство, за превозно средство, в което е поставена картата на водача
06/03/2009 52	Одометър на автомобила при поставяне на картата
—	
1	
A S /ABC 123	
0 km	
⊗ 08:55 00h01 ⊙⊙	
⊙ 08:56 00h01 ⊙⊙	
⊙ 08:57 01h25 ⊙⊙	

	24 ч. тахограф (VU)
▼ 06/03/2009 10:39 (UTC)	Разпечатка на дата и час (универсално координирано часово време)
24h▲▼	Тип разпечатка (24 ч., тахограф)
⊙ Andersson Richard	Фамилно име на притежателя на картата (водач)
⊙S /00007001106910 0 0	Собствено име на притежателя на картата (водач)
20/02/2012	Идентификационен номер за карта и държава
—	Дата на изтичане на валидността на картата на водача
⊙ Schmidt Magnus	Фамилно име на притежателя на картата (водач 2)
⊙S /00007001106880 0 0	Собствено име на притежателя на картата (водач 2)
20/02/2012	Идентификационен номер за карта и държава
—	Дата на изтичане на валидността на картата на водач 2
06/03/2009	Дейности на водача, запаменети в тахографа на слот в хронологичен ред
0 - 1 km	Дата за справка
⊙ Andersson Richard	Одометър на автомобила в 00:00 и 24:00 ч.
⊙S /00007001106910 0 0	Водач
20/02/2012	Регистрираща държава-членка и регистрационен номер на МПС на предишно използвано превозно средство
A → S /ABC 123	Дата и час на изтегляне на картата от предишно превозно средство
03/03/2009 11:45	Одометър на автомобила при поставяне на картата
0 km	Дейности с начален час и продължителност
⊗ 00:00 08:53 08h53 ⊙⊙	
0 km;	
⊙ --- 0 km	
⊗ 08:53 08:55 00h02	
0 km;	
⊙ 0 km	
⊙ Andersson Richard	
⊙S /00007001106910 0 0	
20/02/2012	

Забележка! За неработещи части, виж разпечатката на картата на водача.

08:57	01h25	00
08:58	00h01	00
08:59	00h09	00
1 km; 1 km		
-----Σ-----		
08:53	S	0 km
00h02	1 km	
X08h54	01h25	
H00h11	00h00	
00h30		
-----IX-----		
!L	27/02/2009	16:32
!11	S /ABC 123	93h41

XL	05/03/2009	15:20
X35	17h32	
A	S /ABC 123	

!L	05/03/2009	15:20
!11	S /ABC 123	17h32

XL	06/03/2009	08:55
X35	01h37	
A	S /ABC 123	

!L	06/03/2009	08:55
!11	S /ABC 123	01h37
-----IXA-----		
XL	00 03/03/2009	09:15
X35	05h10	

!L	00 03/03/2009	09:15
!11	05h10	

!+	01 03/03/2009	14:26
!08	(1)	48h53

XL	07 05/03/2009	15:20
X35	19h12	
0S	/00007001106910 0 0	
0S	/00007001106880 0 0	

!L	07 05/03/2009	15:20
!11	19h12	
0S	/00007001106910 0 0	
0S	/00007001106880 0 0	

0*	
0	
0	

Дейности при поставяна карта, начален час и продължителност

Изтегляне на картата: Одометър на превозното средство и изминато разстояние от последното поставяне, за което се знаят показанията на одометъра.

Дневна сводка за дейности, подробности за начало и край (час, място и одометър)

Последни пет събития и неизправности от картата на водача

Последни пет събития и неизправности от VU, тахографа

Място на контрол

Подпис на контрольор

Подпис на водач

A	S /ABC 123	06/03/2009	10:26
0 km			
X	08:55	00h01	00
0	08:56	00h01	00
0	08:57	01h25	00
0	10:22	00h01	00
H	10:23	00h16	00
1 km; 1 km			
-----2-----			
0	Schmidt Magnus		
0S	/00007001106880 0 0		
	20/02/2012		
A	S /ABC 123		
05/03/2009 14:40			
0 km			
0	00:00	08h53	00
	0 km;	0 km	

0	08:53	00h02	00
	0 km;	0 km	

0	Schmidt Magnus		
0S	/00007001106880 0 0		
	20/02/2012		
A	S /ABC 123		
06/03/2009 10:25			
0 km M			
0	08:55	00h01	00
H	08:56	01h43	00 *
1 km; 1 km			
-----Σ-----			
!0	00h00	0 km	
X	00h02	00h00	
H	00h00		
20	00h00	00h02	
H	00h00		

0	Andersson Richard		
0S	/00007001106910 0 0		
!0	08:53 S		
0 km			
0	00h02	1km	
X	08h54	01h25	
H	00h16		
00	10h37		

0	Schmidt Magnus		
0S	/00007001106880 0 0		
!0	08:53 S		
0 km			
0	00h00	1km	
X	00h00	08h54	
H	01h43		
00	10h37		

Водач 2

Регистрираща държава-членка и регистрационен номер на МПС на предишно използвано превозно средство

Дата и час на изтегляне на картата от предишно превозно средство

Одометър на автомобила при поставяне на картата

M= Ръчно въведени данни от дейности на водача

* = Период на почивка от най-малко един час

Общо периоди без карта в слота за водача

Общо периоди без карта в слота за водач 2

Дневна сводка за дейности, подробности за начало и край (час, място и одометър) (водач)

Дневна сводка за дейности, подробности за начало и край (час, място и одометър) (водач 2)